

Asignatura

GRAMÁTICA INGLESA 1

Año lectivo: 2023

Régimen de cursada: Cuatrimestral

Profesor a cargo: Prof. Trad. Lucrecia Zukowski

Equipo docente: Jefa de Trabajos Prácticos: Prof. Fiorella Magri

Ayudantes diplomadas: Prof. Ma. Eugenia Freire
Prof. Cecilia L. Torres
Prof. Ana Laura Marchel

1. FUNDAMENTACIÓN Y OBJETIVOS

Este programa de actividades y contenidos ha sido elaborado en conformidad con el plan de estudios para las carreras de Traductorado, Profesorado y Licenciaturas en Lengua Inglesa, vigente a partir del año 2002, el cual establece los siguientes contenidos mínimos para el curso Gramática Inglesa 1 (asignatura de segundo año del Tronco Común a las carreras de grado en lengua inglesa de esta Facultad, plan de estudios 2002, revisado 2016):

LA SINTAXIS ORACIONAL:

Modelos teóricos que fundamentan las descripciones gramaticales.

Unidades de análisis: categorías y rasgos. Morfología. La estructura del sintagma: núcleos, complementos, especificadores. Predicados y argumentos: relaciones semánticas. Rasgos semánticos de la oración: tiempo, aspecto, modalidad.

La recursividad oracional: subordinación y coordinación. Adjunción

Los contenidos de la unidad 1 recorren brevemente la historia de los estudios gramaticales y se detienen en el contraste entre las principales teorías que nutren los estudios gramaticales desde mediados del siglo XX, con especial énfasis en el marco teórico biologicista innatista de Noam Chomsky (Modelo de Principios y Parámetros y Modelo Minimalista¹), cuyos criterios de adecuación descriptiva y explicativa servirán de base para el abordaje de la mayoría de los contenidos de la materia desde el formalismo empírico. Siguiendo esta línea, las unidades 2 y 3 definen la unidades mínima y máxima de análisis de la gramática (morfología y sintaxis) según criterios formales basados en contrastaciones verificables empíricamente². La unidad 4 explora la noción de constituyentes oracionales desde los principios de endocentrismo y jerarquía,

¹ Chomsky, Noam. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: The MIT Press.

² Chomsky, Noam. (1986). *Knowledge of Language: its Nature, Origin and Use*. Praeger, New York

entendiendo a los sintagmas como proyecciones de sus núcleos (léxicos o funcionales)³. La unidad 5 aborda el conjunto de rasgos funcionales presentes en la flexión verbal (tiempo, aspecto, modo y modalidad) adhiriendo a la concepción formalista de la oración como la proyección de un núcleo de flexión y una predicación, a la vez que se completa el abordaje de los espectros temporales, modales y aspectuales desde una perspectiva descriptiva para proporcionar al alumnado paradigmas completos de cada uno de estos rasgos del núcleo funcional⁴. En la unidad 6 se estudian las cláusulas subordinadas desde el principio de recursividad oracional y la noción de jerarquía se vuelve a observar al nivel de la dependencia oracional.

Son **objetivos** del curso que los estudiantes:

- Se familiaricen con los modelos teóricos que permiten definir el concepto de *gramática* y las unidades de análisis morfológico y sintáctico;
- Reconozcan las propiedades morfosintácticas de dichas unidades para el idioma inglés, y sus relaciones en la oración;
- Desarrollen la capacidad de analizar las estructuras morfosintácticas del idioma inglés como materialización de significado y referencia;
- Descubran en el estudio de la gramática una herramienta útil en las tareas de traducción y la enseñanza del inglés como lengua extranjera;
- Desarrollen curiosidad por la investigación lingüística y una actitud de razonamiento crítico.

³ Brucart, J. M & M. L. Hernanz (2015) Las posiciones sintácticas. En Gallego, Á. (ed.) *Perspectivas de Sintaxis Formal*. AKAL. Madrid

⁴ Bosque, I. y Gutiérrez-Rexach, J. (2008) *Fundamentos de la Sintaxis Formal*. AKAL, Madrid

2. CONTENIDOS Y BIBLIOGRAFÍA

UNIDAD 1. Introducción

- 1.1. Lingüística y gramática. Definiciones de *GRAMÁTICA*. Los estudios gramaticales a lo largo de la historia. Sus objetivos. Modelos: tradicional, estructural, generativo, funcionalista.
- 1.2. El paradigma *generativista*. Presupuestos epistemológicos y teóricos. Criterios de adecuación de las gramáticas: observación, descripción y explicación. Adquisición del Lenguaje. La hipótesis del innatismo y de la Gramática Universal. Nociones de experiencia, creatividad, competencia y gramática. La dependencia estructural.
- 1.3. Comparación entre supuestos teóricos cognitivo-generativistas y cognitivo-funcionalistas. El modelo Sistémico Funcional y su concepción de la lengua como sistema de opciones funcionales.
- 1.4. Tipos de conocimiento lingüístico. Niveles de análisis estructural. Morfología y léxico. Sintaxis, semántica y fonología.
- 1.5. Unidades de análisis mínimas y máximas: del morfema a la oración. Tipos de oraciones según sus constituyentes. Principios de endocentrismo y jerarquía.

Bibliografía Obligatoria Unidad 1

- CHOMSKY, Noam (2015). Sixty Years of Generative Grammar: Past, Present and Future of Linguistic Theory. Centro Cultural Paco Urondo, Buenos Aires. Facultad de Filosofía y Letras, UBA
- RADFORD, Andrew (2009). Analysing English Sentences. A Minimalist Approach. UK, Cambridge University Press. Capítulo 1: Grammar.
- STAMBONI, J. L.; ZUKOWSKI, L.; BONICATTO, S. (2010). «Syntactic Patterns. Self-study Guide». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2004). «Grammar and Linguistics». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2004). «History of Grammatical Study». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2008). «Structures of Coordination». Apunte de cátedra

UNIDAD 2. Morfología

- 2.1. Categorización de elementos léxicos. Criterios nocional y estructural. La evidencia morfosintáctica. Categorías léxicas y categorías funcionales. Procesos de gramaticalización.
- 2.2. El morfema. Morfemas libres y afijos en inglés. Procedimientos de formación de palabras en inglés. Flexión y derivación. Composición y préstamo. Noción de productividad. Afijos arcaicos y foráneos.
- 2.3. Categorías léxicas del inglés: sustantivo, verbo, adjetivo, adverbio. Rasgos distintivos. La preposición. Criterios de subclasificación de las categorías léxicas.
- 2.4. Categorías funcionales del inglés: pronombres, determinantes, cuantificadores. Los verbos auxiliares del inglés. Complementantes.

Bibliografía Obligatoria Unidad 2

- BONICATTO, SANTIAGO (2018). «Expletives IT and THERE». Apunte de cátedra.
- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «Adjectives and Adverbs». En A University Grammar of English. UK, Longman: Capítulo 5
- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «Elements of Grammar». En A University Grammar of English. UK, Longman: Capítulo 2 (2.5–2.15)
- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «Nouns, Pronouns and the Basic Noun Phrase». En A University Grammar of English. UK, Longman: Capítulo 4 (4.5–4.15; 4.91–4.97)
- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «Word Formation». En A University Grammar of English. UK, Longman: Apéndice I
- RADFORD, Andrew (2004). Minimalist Syntax. Exploring the Structure of English. UK, Cambridge University Press. Capítulo 2: Words
- STAMBONI, Juan Luis (2000). «Criteria for the Definition of Word Classes». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2000). «The Noun». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2004). «Determiners». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2004). «The Adjective». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2006). «The Adverb». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2007). «Morphology». Apunte de cátedra
- ZUKOWSKI, Lucrecia (2004). «Definite and Indefinite Articles». Apunte de cátedra

UNIDAD 3. Sintaxis

- 3.1. La selección semántica. Los predicados del inglés y la proyección de su estructura argumental. Los roles temáticos.
- 3.2. Introducción a esquemas de representación de la estructura del sintagma. Unidades de análisis sintáctico. Nociones tradicionales de *cláusula* y *oración*. Jerarquía de los constituyentes de la oración. Teoría X-barra. Núcleos, especificadores, complementos, adjuntos.
- 3.3. Sintagma de núcleo *léxico* y sintagma de núcleo *funcional* en inglés.
- 3.4. Noción de caso gramatical. Caso morfológico y caso abstracto en inglés. Noción de transitividad. El caso “objetivo” del inglés.
- 3.5. Noción de concordancia: la flexión verbal y la concordancia en inglés.
- 3.6. Las operaciones sintácticas de *selección*, *ensamble* y *movimiento* en el Programa Minimalista.

Bibliografía Obligatoria Unidad 3

- COWPER, Elizabeth (1992). «Thematic Relations and θ -Roles». En A Concise Introduction To Syntactic Theory. USA, UCP: Capítulo 3
- HAEGEMANN, Liliane; GUÉRON, Jacqueline (1999). «The Meaning of Sentences: Argument Structure». En English Grammar. A Generative Perspective. UK, Blackwell: Capítulo 1 (pp 21-44)
- RADFORD, Andrew (2004). «Argument Structure» y «Thematic Roles». En Minimalist Syntax. Exploring the Structure of English. UK, Cambridge University Press: Capítulo 7 (secciones 4 y 5)
- RADFORD, Andrew (2009). Analysing English Sentences. A Minimalist Approach. UK, Cambridge University Press. Capítulo 2
- STAMBONI, Juan Luis (2001). «Theta Theory». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (2004; 2012). «Verbs». Apunte de cátedra

UNIDAD 4. Los Constituyentes de la Oración en inglés

- 4.1. Noción tradicional de '*oración simple*'. Sus constituyentes. Verbos *intransitivos* inacusativos e inergativos del inglés. Verbos *transitivos* y *ditransitivos* del inglés.
- 4.2. La delimitación de los constituyentes oracionales en inglés. Relaciones configuracionales. Anáforas y expresiones de polaridad.
- 4.3. Las categorías vacías en inglés. Evidencia empírica de su existencia. Categoría vacía *PRO* en las cláusulas no-finitas del inglés. Marcado de caso excepcional.
- 4.4. Referencia y cuantificación. Sintagma de determinante en inglés. Los cuantificadores 'flotantes'.
- 4.5. Los adjuntos. El adverbio y las construcciones 'adverbiales' en inglés. Orden y posición de los adverbios en la oración.
- 4.6. El sintagma preposicional. Preposiciones transitivas e intransitivas. Verbos 'frasales', 'preposicionales' y 'frasales-preposicionales'.

Bibliografía Obligatoria Unidad 4

- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «Adjuncts, Disjuncts, Conjuncts». En *A University Grammar of English*. UK, Longman: Capítulo 8
- RADFORD, Andrew (1997). «Syntactic Structure». En *Syntactic Theory and the Structure of English. A Minimalist Approach*. UK, Cambridge University Press: Capítulo 3 (sección 9)
- RADFORD, Andrew (2004). «Argument Movement». En *Minimalist Syntax. Exploring the Structure of English*. UK, Cambridge University Press: Capítulo 7 (sección 3)
- RADFORD, Andrew (2004). «Null Constituents». En *Minimalist Syntax. Exploring the Structure of English*. UK, Cambridge University Press: Capítulo 4
- RADFORD, Andrew (2009). «Syntactic Relations». En *Analysing English Sentences. A Minimalist Approach*. UK, Cambridge University Press: Capítulo 2 (sección 7)

UNIDAD 5. Tiempo Gramatical, el Aspecto y la Modalidad

- 5.1. Categorías funcionales deícticas y no-deícticas en inglés. Tiempo verbal absoluto. Tiempo verbal relativo.
- 5.2. El aspecto gramatical y el aspecto léxico. Verbos estáticos y verbos dinámicos. Aspecto perfectivo e imperfectivo en inglés. Correspondencia entre tiempo y aspecto. Los auxiliares aspectuales del inglés.
- 5.3. La modalidad. Modalidades epistémica y deóntica. Gramaticalización de la modalidad en inglés. Modo indicativo, modo subjuntivo y modo imperativo en inglés.
- 5.4. Los auxiliares 'modales'. Descripción semántica y sintáctica. Usos.

Bibliografía Obligatoria Unidad 5

- COMRIE, Bernard (1976). *Aspect*. UK, Cambridge University Press, 2001: Capítulos "Introduction", 1, 2
- COMRIE, Bernard (1985). *Tense*. UK, Cambridge University Press, 1993: Capítulos 1, 2, 3, 5
- LEECH, G.; SVARTVIK, J. (1994). *A Communicative Grammar of English*. US, Longman: Sección B "Information, reality and belief", subsecciones "Fact, hypothesis and neutrality"; "Degrees of likelihood"; "Attitudes to truth"; Sección C "Mood, emotion and attitude", subsecciones "Volition"; "Permission and obligation"; "Influencing people".
- PALMER, Frank Robert (2001). *Mood & Modality*. UK, Cambridge University Press: Capítulos 1, 2, 3, 6

- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). "Mood" y "The uses of modal auxiliaries". En A University Grammar of English. UK, Longman: Capítulo 3 (3.45–3.55)
- STAMBONI, J. L.; ZUKOWSKI, L. (2009). «Modality». Apunte de cátedra
- STAMBONI, Juan Luis (1997). «Aspect». Apunte de cátedra

UNIDAD 6. Subordinación y Coordinación Intraoracional

- 6.1. Introducción al análisis de la oración *compleja* en inglés. Sintagma de complementante. Cláusulas subordinadas finitas. Movimiento de operadores, núcleos y argumentos. Copia y borrado.
- 6.2. Subordinadas nominales declarativas e interrogativas en inglés. Subtipos y distribución sintáctica. Subordinadas 'de contacto'.
- 6.3. Subordinadas relativas restrictivas y no-restrictivas en inglés. Subordinadas relativas libres. Subtipos y distribución sintáctica.
- 6.4. Subordinadas adverbiales en inglés: clasificación nocional y descripción sintáctica. Los conectores en las subordinadas adverbiales.
- 6.5. La oración *compuesta* en inglés. La coordinación. Tipos y conectores.

Bibliografía Obligatoria Unidad 6

- STAMBONI, J. L. (2007). «Noun Clauses». Apunte de cátedra
- STAMBONI, J. L. (2007). «Relative Clauses». Apunte de cátedra
- QUIRK, R.; GREENBAUM, S. (1973; 1976). «The Complex Noun Phrase». En A University Grammar of English. UK, Longman: Capítulo 13
- STAMBONI, J. L.; ZUKOWSKI, L. (2007). «Free Relative Clauses». Apunte de cátedra
- STAMBONI, J. L. (1998). «Adverbial Clauses». Apunte de cátedra

Bibliografía Complementaria

- BIBER, Douglas et al. (2010). Longman Grammar of Spoken and Written English. Pearson Education Ltd. Harlow, UK.
- CARTER, Ronald; MCCARTHY, Michael (2006). Cambridge Grammar of English. CUP, UK
- CHOMSKY, Noam (1981). «Lectures On Government and Binding». Dordrecht, Foris
- CHOMSKY, Noam (1995). The Minimalist Program. Cambridge, Mass. MIT press
- CHOMSKY, Noam (1999). «Derivation by Phase». MIT Occasional Papers in Linguistics 18
- LEECH, Geoffrey N. (1971). Meaning and the English Verb. UK, Longman, 1980: Capítulos 1 y 7
- MÚGICA, Nora; SOLANA, Zulema (1999). Gramática y Léxico. Bs.As., Edicial: Parte 2, Capítulo 1
- QUIRK, Randolph et al. A Comprehensive Grammar of English (1985). Longman Group Ltd, New York.
- ROBINS, R. H. (1967). A Short History of Linguistics. Bloomington & London, Indiana University Press

3. METODOLOGÍA DE TRABAJO Y SISTEMA DE EVALUACIÓN

De acuerdo con el Régimen de Enseñanza y Promoción vigente en la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación, para la promoción con cursada regular y examen final, lxs estudiantes deberán aprobar dos exámenes parciales escritos, o sus respectivos recuperatorios, y un examen final escrito y oral para alcanzar la aprobación final del curso.

El primer parcial evaluará el logro de los objetivos de: (1) comprensión de conceptos y principios básicos propios de la teoría lingüística en la que se enmarca el curso; (2) destreza para identificar la estructura argumental y la grilla temática de los predicados verbales y adjetivos; (3) precisión en la representación de la organización jerárquica y configuracional de construcciones sintácticas simples; (4) capacidad de análisis de ítems léxicos en cuanto a estructura morfológica, procesos de formación de palabras y categorización de elementos constitutivos; (5) reconocimiento de distintos tipos de construcciones con sujetos expletivos;.

El segundo parcial evaluará el desarrollo de estrategias que permitan: (1) interpretar el significado de auxiliares de modalidad y de aspecto contextualizados; (2) parafrasear expresiones lingüísticas alterando la posición relativa de los constituyentes; (3) ilustrar distinciones aspectuales a nivel oracional; (4) ejemplificar configuraciones sintácticas complejas; (5) identificar y clasificar construcciones sintácticas complejas.

En las clases de trabajos prácticos se evaluará el desempeño de los grupos de trabajo mediante la resolución de ejercicios de reconocimiento y análisis.

El examen final consta de dos partes:

a) Parte escrita: lxs estudiantes deberán resolver ejercicios de análisis morfosintáctico. La aprobación de esta instancia habilita a lxs estudiantes a pasar a la instancia oral.

b) Parte oral: en un segmento de la lengua provisto por las docentes en el momento del examen, lxs estudiantes deberán identificar fenómenos morfosintácticos específicos y explicarlos en términos de los contenidos teóricos del programa.

Para la promoción con examen final libre unificado, lxs estudiantes deberán rendir dos partes, una escrita y una oral. En la parte escrita, además de resolver ejercicios de análisis morfosintáctico, lxs estudiantes deberán ejemplificar fenómenos morfosintácticos específicos y explicarlos en términos de los contenidos teóricos del programa. En la parte oral lxs estudiantes deberán identificar fenómenos morfosintácticos específicos en un segmento de la lengua provisto por las docentes en el momento del examen, y explicarlos en términos de los contenidos teóricos del programa. Tanto en la parte escrita como en la parte oral, el número de ejercicios es mayor que en el examen final regular.

Para la promoción con examen final libre en dos etapas, la primera etapa consta de un examen escrito similar a la parte escrita del examen final libre unificado, y la segunda etapa es similar al examen final regular, con una parte escrita y una parte oral.

Régimen del curso: cuatrimestral [segundo cuatrimestre]

4 hs. semanales de clases teóricas

2 hs. semanales de trabajos prácticos

La cátedra dispone de 4 hs. semanales de clases de consulta

Regularidad: 75% de asistencia a las clases de trabajos prácticos
aprobación de **dos exámenes parciales**, o sus recuperatorios,
o Artículo 14, con calificación no inferior a *cuatro* en cada uno.

Promoción: promoción con examen final escrito y oral

4. CRONOGRAMA

El primer parcial se tomará en la última semana de septiembre, al finalizar la unidad 4, y su recuperatorio, durante la segunda semana de octubre. El segundo parcial se tomará durante la segunda semana de noviembre, y su recuperatorio, luego del llamado a exámenes finales de noviembre. El artículo 14 se tomará, de ser posible, sobre la finalización del año lectivo. De lo contrario, se postergará para la semana siguiente al primer llamado de la mesa de exámenes finales de febrero del año siguiente.
